

**ANG PAGPAPLANO NA ADVANCE NA
PANGANGALAGA AY PARA SA LAHAT.
ANG POLST AY PARA SA
MALULUBHANG KARAMDAMAN.**

Ang advance na pagpapalano ng pangangalaga ay pag-aaral tungkol sa iba't ibang uri ng mga desisyon sa pangangalagang pangkalusugan na kakailanganing gawin kung ikaw ay magkasakit ng malubha o masusugatan sa hinaharap, at pagkatapos ay ipaalam sa iba — parehong mga tagapagbigay ng pangangalaga sa pamilya at kalusugan— ang iyong mga pagpipilian para sa pangangalaga.

Ang mga pagpipiliang ito ay madalas na inilalagay sa isang paunang direktiba, isang legal na dokumento na gumagabay sa pangangalagang medikal sa kaso ng sakit o pinsala kapag ang isang pasyente ay hindi makapagsalita para sa kanyang sarili.

Ang POLST ay para sa mga taong may advanced, talamak, o end-stage na karamdaman at ibinabahagi ang iyong mga pagpipilian para sa paggagamot. Sa POLST, ang iyong mga pagpipilian para sa pangangalaga ay gagawing mga pag-uutos ng doktor upang matiyak na makukuha mo lamang ang mga paggamot na nais mo.

Mga Mapagkukunan ng Advance Care Planning:

Mga Mapagkukunan ng Pag-paplano ng Advance na Pangangalaga ng Pangkalusugan na Alaska Native Tribal anthc.org

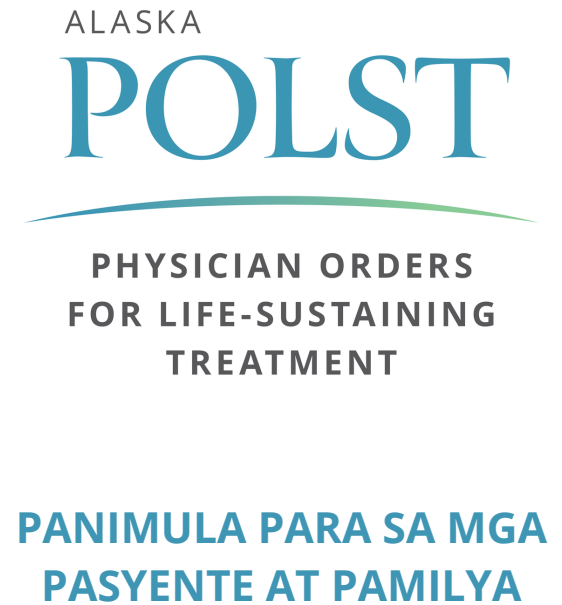
Institusyon ng Providence para sa Pangangalagang Pantao instituteforhumancaring.org

Direktiba ng Advance na Pangangalagang Pangkalusugan ng Alaska dhss.alaska.gov/dph/Director/Documents/advancedirective.pdf



Mga organisasyong nag-eendorso sa paggamit ng POLST sa Alaska:

Estado ng Alaska, Kagawaran ng Kalusugan at Mga Serbisyong Panlipunan •
Alaska State Hospital & Nursing Home Association (ASHNHA) •
Alaska State Medical Association •
Alaska Hospice & Palliative Nurse Association • National POLST



**AKPOLST.
ORG**

Ano ang layunin ng POLST?

Kung mayroon kang malubhang kundisyon sa kalusugan, dapat mong isaalang-alang ang paggawa ng mga desisyon tungkol sa mga uri ng paggamot na nais mo bago ka magkaroon ng medikal na emerhensiya.

Maaaring gamitin ng iyong manggagamot ang POLST upang magsulat ng mga order na nagbabahagi ng iyong mga layunin para sa pangangalaga at kung anong mga uri ng paggagamot na nagpapanatili ng buhay na nais mo o hindi mo nais.

- Ang POLST ay boluntaryo at opsyonal.
- Ang POLST ay isang medikal na order na kinakailangang igalang ng lahat ng mga propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan sa Alaska.
- Maaari mong baguhin o ipawalang bisa ang iyong POLST form anumang oras.

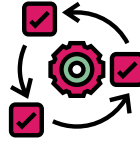
Matutulungan ka ng POLST na gumawa ng mga desisyon tungkol sa paggamot na gusto mo sa kaso ng isang medikal na emergency.

- Okay ka lang bang pumunta sa ospital?
- Mas gugustuhin mo bang manatili kung nasaan ka?
- Okay ka lang bang pumunta sa intensive care unit at posibleng gumagamit ng isang breathing machine?
- Gusto mo bang umiwas sa mga paggamot na maaaring isang pabigat kung malabong makatulong ang mga ito sa iyong paggaling?

Magpasya ka kung ano ang naaangkop sa iyo.

POLST IS

ANG POLST AY ISANG PROSESO.



Bahagi ng pagpapalano ng maagang pangangalaga, na tumutulong sa mga indibidwal na mamuhay ng pinakamahasag na posibleng buhay.

ISANG PAG-UUSAP.



Isang pag-uusap sa pagitan ng isang indibidwal, kanilang napiling pamilya, at kanilang pangkat ng pangangalagang pangkalusugan tungkol sa kanilang kundisyong medikal, mga potensyal na opsyon sa paggamot, at mga pagpipilian para sa pangangalaga.



ISANG FORM.

Isang medical order na form na kasamang naglalakbay ng isang pasyente (tinatawag na POLST form).

Ikaw o ang iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan ay maaaring mag-download ng form ng POLST at makakuha ng higit pang impormasyon tungkol sa www.akpolst.org.

Batay sa pag-uusap sa iyong provider, panghahawakan nila ang mga desisyon na ginawa mo tungkol sa iyong mga kagustuhan sa paggamot at i-on ang mga medikal na order sa pamamagitan ng pagpuno ng isang POLST form.

Dapat lagdaan ng isang manggagamot ang form upang maging isang medikal na order.

Paano ako makakasiguro na ang mga medikal na order na ito ay tinatanggap?

Ang nakumpletong POLST ay isang medical order form na mananatili sa iyo kung ikaw ay ililipat sa pagitan ng mga setting ng pangangalaga. Maaari itong kilalanin sa iyong tahanan, sa mga pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, at kung ikaw ay na-admit sa isang ospital.

Kung nakatira ka sa tahanan, dapat mong itago ang POLST sa isang lugar kung saan madali itong mahanap (hal., sa harap ng refrigerator.) Dapat din itong itago sa iyong medikal na chart ng iyong pangunahing tagapagbigay ng pangangalaga at mga miyembro ng iyong pangkat ng pangangalagang pangkalusugan. Ang iyong tagapag-halili/tagapagdesisyon sa pangangalagang pangkalusugan ay dapat ding magkaroon ng kopya.

Ang lahat ng mga kopya ng POLST ay may bisa, kabilang ang digital (hal., isang larawan ng iyong POLST sa iyong telepono.)

**ALAMIN ANG
HIGIT PA
AKPOLST.ORG**